

**CONVENIO COLECTIVO  
ENTRE  
INTERHARVEST, INC.  
Y  
LA UNION  
DE CAMPESINOS  
DE AMERICA, AFL-CIO**



**COLLECTIVE AGREEMENT  
BETWEEN  
INTERHARVEST, INC.  
AND  
UNITED FARMWORKERS  
OF AMERICA, AFL-CIO**

## UNITED FARM WORKERS of AMERICA AFL-CIO

### Hermanos y Hermanas

Este contrato es el primer convenio que se haya firmado al amparo de la ley para los trabajadores campesinos. Es un punto de partida en nuestra larga lucha para liberar a los campesinos de la discriminación y explotación que empobrece a tanta de nuestra gente en este país.

Este contrato te garantiza los sueldos mas altos en la industria, te garantiza horas de trabajo reguladas y mejores condiciones de trabajo, mejor atención médica y muchas otras prestaciones para ti y tu familia.

Este contrato es de una gran significación para muchos porque fue formulado, negociado, y ratificado por ti. Es tu contrato, y debemos recordar siempre que la solidaridad y determinación que trajeron nuestras victorias mantienen nuestra Unión fuerte y siempre unida.

¡Viva la Causa!

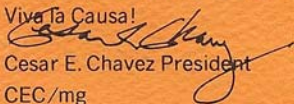
### Brothers and Sisters

This contract is the first agreement signed under the farm labor law and it is a landmark in the long struggle to liberate farm workers from the discrimination and exploitation that impoverishes so many of our people in this country.

This contract guarantees the highest wages in the industry, regulated hours of work, improved working conditions, better medical care and many other benefits for you and your families.

This contract means so much for so many because it was formulated, negotiated and ratified by you. It is your contract, and we must always remember the solidarity and resolve that has brought us our victories and keeps our Union strong and united.

Viva La Causa!

  
Cesar E. Chavez President

CEC/mg